

Gabareba ga Kiri no Gabara
by Ali Hamada



Credits

Translator,

Kayra

*Scanner, proofreader,
editor & colorist,*

Katze





Y K
a k i
u m
s i
o w
k o
u Y
g a b
a u
u





We made
a promise.



EH? TOORU
SENPAI, ARE
YOU GOING
OUT WITH
AINAT?

SHE
COMES
TO YOUR
HOUSE?
NO WAY!



WAAH—



You
brought
them
here?

YOU
FORGOT
THEM AT MY
PLACE AFTER
FINALLY DOING
YOUR HOME-
WORK.



SHE
DOES.



THANK
YOU.



UNDER-
STAND?
WHAT'S
THAT?

DON'T
USE SUCH
WORDS.

OUR HOUSES
ARE NEXT TO
EACH OTHER,
AND THERE'S MY
LOCKING
SPACE RIBBON-
GATE, SO WHAT?



THAT'S
WHY HE
IS DRIVING
ME TO
SCHOOL...

IS MY
CHILD-
HOOD
FRIEND
AND MY
NEIGHBOR

BUT
TOORU!



EVER
TALKED
YOU'RE HIS
LITTLE
SISTER."

SHUT
UP

YOU'RE
JERKING



IF YOU
DON'T ACT
SOON HE'LL
BE TALKIN'
HOW KNOW"



TOORU,
LET'S
PLAY"

to our
relation-
ship?

What would
Tooru do if
he knew
about my
feelings?

What
would
happen





THAT "WE'LL
ALWAYS GO
TO THIS FEST-
IVAL JUST
THE TWO
OF US."

WE
DECIDED
IT LONG
AGO,
RIGHT?

ARE YOU
REALLY
JARRING?
IF I DON'T
KEEP MY
PROMISE

EH...
WHY?

CRAPPY

We're
going to-
gether this
year as
well!

Yeah!

YOU
REALLY
DON'T LOVE
EACH OTHER?

YOU
TWO GET
ALONG
WELL







Twit







For something
was different...
It wasn't the
Tears I knew

Was
he just
kidding
around...?

From
the first
time he
did such
a thing

That day



Sorry
for
oversteering

Is it all
right if I
love him...?

Yep...
is it
all
right?

Can I
take
it that
way?

Or is he
about me...





An.
Sayaka
senpai,
hi.



1000
words
was

As
planned



I'M
TELLING
YOU TO GO
BACK!

Eh.



Tears...
!!

No way.
As a very
sorry...



ARE
GO
BACK

I delibe-
rately won't
go back.

Why?

...





Well

... That's
right!



Let's
go back
toget-
her!

TOO RU-
SH!

Fears



TODAY
I WANT
TO STUDY
BUT, IT'S
WAST

You acted
like that yester-
day just
because you
weren't feeling
good, right?





ENOUGH
ALREADY!
LET GO!!

We can
go back
to normal
today,
right?

AH, YOU
DON'T GET
IT EITHER,
RIGHT?



HA?

YOU'RE
ALWAYS
SUCH A
NUISANCE.

YOU
FOLLOW
ME EVERY-
WHERE AND
CAUSE TROU-
BLE ALL
THE TIME.

STOP
IT AL-
READY...



WHAT
KID-
FRIEND?

YOU
KID?

...



SO DON'T
FOLLOW ME
AROUND
ANYMORE!

I'LL STOP
PLAY-
ING THE
"CHILDHOOD
FRIEND,"



HE
WAS A
KID-
FRIEND...

WHY



WILL
YOU
ALL
GET
IT?

WHY
WAS HE
SAYING
LIKE
THAT?

Don't
worry! I'm
sure you'll
go back to
normal
soon!!



AA

EVEN THOUGH I WAS ALWAYS NEXT TO HIM...

EVEN THOUGH I WAS CLOSEST TO HIM...

UWA-AA

There... doesn't

AA-AHH

No!!

I WANTED TO BE...

HIS "GIRL-FRIEND"!!

I'M JUST THE GIRL FROM NEXT DOOR,

JUST THAT

POORE, DON'T THINK OF ME IN A SPECIAL WAY AT ALL...

love
me...







KYA

...



Even if
you have
a girl-
friend...

...



Yeah...

OOOH



Even if
you say
that
I'm a
misandri-

...



We
will

have
a bond,
don't
wef



"I'll give
you this,
so don't
cry!"





Don't
you know
where
she is?



Her mother
said she
was going
to be
late today.

but it
looks like
she-
she
didn't even
come
get
either.

...no,
what?

Their
lights
are
off.

Any-
thing
you
saw?

I
don't
know.

SPLASH



Did you
always
have
it?

I
CAN'T
FIND
IT...



ARE
YOU
AN
IDIOT?!



Pour

YOU
SAID
IT
WAS
GONE

"I'M
SWEET
HEART
FOR YOU."

"I'M
SWEET
HEART
FOR YOU."



See...

"YOU'RE
ALWAYS
SUCH A
MISERABLE."

Tears







WHAT
WAS HE
DOING?

THE
FESTIVAL
IS STARTING,
WHY DON'T
YOU COME
WITH ME?

HE WENT
OUT WITH HIS
FRIENDS. ARE
YOU WAITING
FOR HIM?



Was
a
promise



fade
away with
them...?



I
AM
LATE!

DA
SH

SORRY
HAI!



I took a
bath at
their house
and fell
asleep...

Ash

DID
YOU ALSO
TAKE A
BATH?

OHAYO...

YES...
IT LOOKS
LIKE YOUR
MOTHER HAS
RETURNED.

There
is...

...here.



IT'S
JUST THAT
I HAVE
MY OWN PRO-
BLEMS AND
ALL.

I ALWAYS
THOUGHT FAR-
HER CARE OF
YOUR PROTECTING
YOU WAS MY
DUTY...

IT IS
NOT THAT
I HATE
YOU.







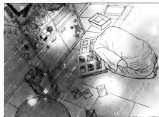
what
because
of... "the
promise"

The
reason
he
said,

WHAT...
ARE YOU
DOING,

AINA?





...YEAH?

Let's eat a lot and have fun!

It's a festival after all

was not a lie.

...YEAH?

Let's eat a lot and have fun!

It's a festival after all

was not a lie.

...YEAH?

Let's eat a lot and have fun!

It's a festival after all

was not a lie.

...YEAH?

Let's eat a lot and have fun!

It's a festival after all!

was not a lie.



Aina-Chao!

EVEN THOUGH YOU PROMISED TO GO TO THE FESTIVAL TOGETHER...?

DID YOU TWO HAVE A FIGHT?

EVEN THOUGH YOU PROMISED TO GO TO THE FESTIVAL TOGETHER...?

DID YOU TWO HAVE A FIGHT?





*I was the
one standing
next to you in
a yukata...*



*In turning
into a life*



*That promise
and every
thing...*



*and
nothing...*





FARE...

Don't
come
any-
more...

LOOK,
I'LL GIVE
YOU THIS

It
hurts...

YOU KEEP
AND NOW

YOU LOSE
TOGETHER WITH YOUR
EYES, RIGHT?



...DON'T
LOSE IT

"I LOST IT
FOR SOME REASON"



"BROTHER
JUST MY
TODDLER-
BORN
BROTHER"

"ALWAYS
STAY AS MY
BROTHER
DAUGHTER"

ANNA!

I'm
the
beta-
yer.

I'm the
one who
broke that
promise.

I'm
the one

who made
up this lie.



I THOUGHT
I COULDN'T
STAY AS YOUR
CHILDHOOD
FRIEND
ANYMORE.



WHEN
I WEDDED
YOU
ON YOUR
WED.



I THOUGHT
HAVING THESE
FEELINGS FOR YOU
WOULD MEAN BE-
TRAYING YOU.

What
are you
saying?





<END>



